

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Año V

Gerona, . . . 2'00 Ptas. trimestre
Provincia . . . 2'50 " " "
Extranjero, 3'50 " " "
Número suelto 10 " " "
PAGO ADELANTADO

DIOS, PATRIA, REY.

Se publica los Jueves y Domingos

Gerona 20 de Enero de 1907

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Subida de Santo Domingo, 10, 1.º

VENTA Y SUSCRIPCIÓN

Platería, 26 y Forsa, 14

Anuncios y comunicados á precios convencionales
No se devuelven los originales

Núm. 277

FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA
Calle de San Francisco 10 y 12 (chaflán al Puente de Piedra)

LAUDABILÍSIMO PROYECTO

Todo cuanto tienda á la cultura cristiana, al avance católico, á solucionar en lo posible algo de lo que llaman y es cuestión social hallará eco en nuestras plumas y lugar en las columnas de nuestro modesto periódico, tanto más, si aquella cultura y el avance católico es en beneficio del elemento obrero de esta ciudad.

No se cansan los impíos de esparcir doctrinas disolventes con el antifaz de ilustrar al pueblo, de levantarle al nivel de ciudadanos, vertiendo á pequeñas ó grandes dosis enseñanzas contrarias á los principios de la religión y de la justicia. El obrero por lo común falta de instrucción y conocimiento para distinguir lo bueno de lo malo lo verdadero de lo falso, absorbe un veneno con aquellas lecturas que con el tiempo le conducirán fatalmente á la irreligión y quizás á la anarquía. La instrucción le es necesaria y si tiene por base los principios de la religión á la par que ilustrará los entendimientos, educará el corazón de la clase á que se dirige. Con la instrucción y la educación católica se soluciona algo, una parte muy importante, de la cuestión social, dando á la sociedad ciudadanos honrados y temerosos de Dios.

Alemania, Bélgica é Italia tienen há tiempo sus escuelas de obreros con sus Centros de informaciones y grandes Bibliotecas. En Italia acaba de organizar Pío X á los católicos en tres grandes federaciones para pertenecer á las cuales se exige jurar como bandera la de la *civilización cristiana*. En Francia mismo existen *Patronatos escolares*, que, sociedades como la *Juventud francesa*, *El Surco*, la *Semana Social*, y la *Asociación Católica* protegen con ardor. Tomiolo, Pericardi y Medolago Albani en Italia, el P. Vermeerch en Bélgica, el Abate Six en Francia y el P. Vicent, el sabio Aznar, y otros muchos en España, aunque reconocen que hemos venido algo tarde al palenque de las cuestiones sociales, auguran días mejores si se trabaja para redimir al obrero.

Círculos de obreros son ya muchos los establecidos en nuestra nación sobre todo desde la sabia Enciclica de León XIII (De conditione opifica); las escuelas son en menor número. ¿Porqué? No faltando personas aptas y de sacrificio para dirigirlos y emplear su saber y energías no titubeamos en suponer que dejaron de establecerse por cuestiones económicas. Más este inconveniente fácilmente se vence con la cooperación de la mayoría de católicos y entonces las cuotas pueden ser mínimas. Sobre el particular daremos D. M. más detalles otro día.

Lo que se proyecta. Con el beneplácito de la autoridad eclesiástica se in-

tenta abrir una escuela pública para la instrucción y educación de la clase obrera *enteramente gratis*, en el populoso barrio del Mercadal de esta ciudad, bajo la dirección de un clérigo con título de profesor y á cargo de los Rdos. Hermanos de Sagrado Corazón de María.

Se darán clases mañana y tarde para hijos de obreros pobres de la ciudad, y nocturnas para obreros adultos.

Excitamos el sentimiento católico de las personas pudientes, y de los gerundenses en general para contribuir á la implantación y sostenimiento de esa escuela, germen de ilustración, cultura y religiosidad de nuestros amados obreros.

NO ES BASTANTE

Sea verdad lo que se dice, que es unánime el entusiasmo de los católicos españoles para protestar enérgicamente contra la ley de Asociaciones. Sea verdad lo que se afirma, que se manifiesta asombrosa la fuerza y la perfecta compenetración de ideales en las manifestaciones católicas llevadas á cabo en algunas, no en muchas, poblaciones de la católica España. Sea verdad lo que se escribe, que hemos demostrado á la faz del mundo, que viven todavía en nosotros las energías que en otros tiempos nos hicieron grandes, respetables y temibles. ¿Dicen que es así? Pues sea.

Yo entiendo que, en estos momentos supremos, de tan espantosa crisis religiosa, no es ocultando la gravedad del mal, ni mirando las cosas al través del cristal de un optimismo injustificado, ni sometiendo el criterio á las exigencias de un convencionalismo mentiroso, como hemos de servir la causa de la Iglesia y los intereses de las Ordenes religiosas. Yo entiendo que á las cosas hay que llamarlas por su nombre; pues cuando los hechos desmienten, un día y otro día, las afirmaciones más solemnes, estampadas en las columnas de un periódico, hay derecho á sospechar que ese escritor, que tal afirma, es de tan corta vista que nada alcanza á ver, ó es tan criminal que miente á sabiendas, y vende su pluma al criterio previamente fijado de su periódico.

Se ha dicho que los católicos españoles se han revelado, estos días, como legión inmensa, ardiendo en santa ira, bramando de coraje, dispuestos á todo para recabar de los poderes públicos respeto á las creencias católicas, paso á la voluntad nacional encarnada en las manifestaciones católicas. A cientos, á miles, á millones se han hecho subir las firmas y las protestas de los católicos. Y dicen, los que lo dicen, que no es una exageración. Lo dicen, y yo lo

quiero creer. Pero, si es así, yo no entiendo como, siendo tantos, tan sinnúmero los católicos fervorosos, los católicos entusiastas, sean, sin embargo, tan pocos, tan escasos, tan contados los lectores de la prensa franca y resueltamente católica. La lectura hace la opinión y siempre han marchado en sentido paralelo las ideas de un pueblo y los periódicos que forman su habitual lectura. Nómbrense los periódicos que se leen en una población cualquiera, y se ha dicho la opinión de ese pueblo.

Resulta ahora que los católicos somos los más. Pues no lo entiendo, no me explico como, siendo los más, los periódicos católicos son los menos, yo no acierto á comprender como, siendo los católicos tan entusiastas, la prensa católica es tan pobre, tan anémica, tan olvidada; yo no me explico como, siendo en los pueblos la opinión católica la opinión de la mayoría, la mayoría de los periódicos, que se leen en los pueblos, son periódicos declaradamente contrarios á las enseñanzas católicas. Aquí la lógica se rompe; aquí la lógica nos da el absurdo monstruoso de una opinión católica sostenida, alentada y apoyada por la lectura de una prensa anticatólica. ¿Pero es esto racional? ¿Lógicamente se puede concebir absurdo tan monstruoso? ¿Qué dicen á esto los que tanto se entusiasman con los entusiasmos católicos de última hora?

El hecho que nadie puede negar es que son muy pocos, contadísimos los lectores de la prensa católica, y en cambio es enorme la masa de lectores de la prensa anticatólica. Se afirma que la inmensa mayoría son católicos; luego la inmensa mayoría de los católicos son lectores de la prensa anticatólica. El dilema es claro. O no es verdad que sean tantos los que confiesan tan entusiastamente su fé, ó esos tantos son unos grandísimos culpables, desamparando la prensa católica y sosteniendo en cambio con su dinero la prensa enemiga de su fé. Esto no es noble, ni honroso, ni se debe aplaudir de ninguna manera ese entusiasmo de momento de esos católicos singulares. Si en eso sólo hacen consistir todo su catolicismo, Dios no acepta sus entusiasmos teatrales: sus nombres no los escribirá Dios en el libro de la Vida, y su memoria quedará eternamente manchada en las páginas de la historia.

Por eso afirmo yo que no bastan, ni son para entusiasmar los entusiasmos de esos cientos y miles de católicos, que suscriben protestas y firman telegramas de fiera y ruda condenación de la iniquidad gubernamental, y en favor de los sacrosantos derechos de la Iglesia y de las Asociaciones religiosas.

No es bastante. Con todos esos entusiasmos nada se habrá hecho, y todo se habrá perdido, si los católicos no atienden ante todo y sobre todo al sostenimiento y á la difusión de la buena prensa. Mientras eso no hagan, mien-

tras no dejen la lectura del periódico clerófobo ó indiferente, mientras no renuncien todos, absolutamente todos, á contribuir con su peculio á la propagación de la sectaria prensa, mientras no consigan que la prensa católica, leída por todos, agite la opinión en sentido francamente católico, es inútil todo cuanto se haga, y estériles serán los entusiasmos de hoy.

No se confie demasiado en el catolicismo rutinario de muchas gentes. No se diga demasiado alto que esto no es Francia; que si no hacemos algo más de lo que hacemos, y más práctico sobre todo, será terrible el despertar de los que en sus ensueños ven siempre nuestro cielo de color de rosa. ¡Aquí todos somos católicos! ¡Esto no es Francia! ¿Pero es que en Francia no había un Episcopado celoso y un clero fidelísimo á los deberes de su vocación altísima? ¿Es que de Francia no salían para derramarse por todo el mundo legiones de valientes misioneros, que acreditaban con su heroísmo la valentía del cristianismo francés? ¿Es que en Francia las Ordenes religiosas llevaban una vida trabajosa, y no tenían magníficas iglesias, soberbios colegios, conventos y casas como no las tendremos jamás en España? ¿Es que en Francia los Religiosos no contaban con el cariño, con la consideración y el respeto de muchísimas, de innumerables familias? ¿Es que en Francia las obras de piedad y de celo no contaban con recursos, con plétora de dinero, y sobre todo con hombres y mujeres de corazón esforzado? ¿Es que en Francia ha faltado la protesta de la conciencia católica y el Gobierno jacobino ha podido realizar sus planes en medio de la universal indiferencia? ¿Es que aquí los católicos son de otra manera que en Francia... no son tan egoístas, tan comodones, tan incapaces de todo sacrificio como los de Francia? Pues que lo demuestren, pero no con discursos, no con palabrería vana, sino con hechos. Hablemos menos y seamos más prácticos.

FR. ANTONIO MEDINA, O. F. M.
(De Revista Franciscana).

CRÓNICA DE LA SEMANA

No es posible describir la perturbación que reina en el campo de la política liberal; nada extraño fuera que al concluir la tarea que comenzamos hubiese ya descargado sobre las huestes liberales, empeñadas en intestina lucha su granizo destructor la nube negra que cubre los horizontes de aquel campo.

Buena magra-pescó Vega de Ar-

mijo al tomar sobre sus espaldas el peso del Gobierno; soñaba el ciego que veía lo que quería, y Vega de Armijo no es más que un pobre ciego político, que soñando estaba con la cartera presidencial, y la soñaba eterna, como quería, sin contar, porque no veía, que se le metía á conciliador de primates liberales, ó lo que es igual á realizar imposibles, y él dale que dale, que debía conciliar, y que habla de ser omnipotente, tanto que llegaría á realizar lo evidentemente irrealizable; y se saldrá..... del Ministerio: ya lo veremos.

El lunes de la presente semana se reunieron los ministros en consejo, y reinó la más absoluta armonía entre ellos, digo, que parecían tener un solo entendimiento y una sola voluntad: así se desprendía, no de la nota oficiosa dada á publicidad, pues esta era sumamente insulsa, sino de las manifestaciones de algún ministro; pero los *reporters* de los rotativos se dieron buena maña para penetrar los arcanos del Consejo celebrado y efectivamente lograron descubrir, preguntando á uno y asaltando al otro, que no había aquel día temor de que estallara la crisis, más que los prohombres consultados por el presidente del Consejo estaban dispuestos á apoyar al Gobierno manteniendo sus respectivos puntos de mira y de acción, lo que viene á decirnos que no llegó á tranquilizarse la situación.

En resumen, de las conferencias celebradas por el Sr. Vega de Armijo con los caudillos liberales resulta que no es posible llegar á un acuerdo entre ellos, y que, caso de ir el Gobierno á las Cortes en la fecha señalada, la mayoría estará dividida como hasta hoy lo ha estado.

El *Heraldo de Madrid* resume del siguiente modo la opinión de los primates respecto á la cuestión del día:

«El Sr. Moret: Que se abran las Cortes el día 21, que se retire el proyecto de ley de Asociaciones para modificarlo y que el ministro de Estado diga en su nombre en qué deben consistir las modificaciones.

El general Lopez Domínguez: Que se abran las Cortes el día 21, que no se admita ninguna enmienda al proyecto ley de Asociaciones que no emane de la comisión y que la ponencia del Marqués de la Vega de Armijo se considere incompatible con el verdadero sentido de la ley.

El Sr. Canalejas: Que se abran las Cortes sin excusas ni protestas el día 21 de enero, que se lleve inmediatamente el proyecto de ley de Asociaciones al debate parlamentario, no admitiendo más enmiendas que las que no modifiquen substancialmente la ley ó las que tiendan á modificarla en sentido radical.

El Sr. Montero Rios: Se presume que es opuesto á la reunión de Cortes. Ya se sabe que no está conforme con la ley de Asociaciones

Además hay ministros que opinan como el Sr. Montero Rios en cuanto al aplazamiento de las Cortes.»

Pero en fin y á pesar de todos estos diferentes pareceres Vega de Armijo vá á las Cortes, y no han resultado acertadas las profecías que anunciaban una crisis para después del Consejo de Ministros que ayer se verificó bajo la presidencia del Monarca.

La situación del Gobierno continúa indefinible y lo que es más insostenible, y eso que, según se asegura, á última hora Moret ha declarado que no pondrá él dificultades á la obra del Gobierno en el Congreso.

El proyecto de Asociaciones no será modificado accediendo á las exigencias de Canalejas; lo votará Moret dejando en libertad á sus amigos para que hagan lo que les parezca; en el Senado no se sabe lo que sucederá con el proyecto, pues Montero Rios se muestra reservado, aunque es creencia firme que se opondrá á él, pues ya se sabe que no es partidario del mismo.

Así estamos en definitiva, faltos de orientación para acertar en el porvenir.

F.

Gerona 18 Enero de 1907.

REMITIDO

Sr. Director de EL TRADICIONALISTA.
Bañolas, 15 Enero de 1907.

Muy Sr. nuestro: No dudando nos veremos en ello complacidos, por lo que le anticipamos las más expresivas gracias, remitimos á V. para ser publicado en el periódico de su digna dirección el siguiente escrito, contestando á la carta abierta que en el n.º 275 del mismo se nos dirigía.

En el n.º 275 de EL TRADICIONALISTA apareció un escrito con la firma de «Un Socio del Círculo» en el que, figurando una carta abierta, dirigida á nosotros desde Bañolas, se nos insulta de la manera más descarada. Dicho escrito anónimo, parecido en cuanto á su contenido á las hojas anónimas, que con tanta profusión se repartieron en Bañolas hace algún tiempo, no merece contestación ni rectificación alguna, pues suficientemente rectificado queda por la forma apasionada, grosera y falte de hilación y lógica con que está escrita y sobre todo por la cobardía de ocultar el nombre. Mas, como nuestro silencio pudiese por algunos atribuirse á culpabilidad, creemos conveniente hacer constar:

1.º Que nada tenemos que ver con el periódico *Bañolas* que se publica en esta población, pues no nos une con él solidaridad de ninguna clase, ni hemos de responder de ninguno de sus escritos. De consiguiente el señor desconocido de la carta abierta ó cualquiera otro que se crea perjudicado por los escritos de *Bañolas* no debe para nada dirigirse á nosotros, ya que dicho periódico no es nuestro ni lo ha sido nunca.

2.º Que protestamos enérgicamente de las palabras injuriosas que se nos dirijen en el mencionado escrito, pues suficientemente conocidos somos para que nadie pueda creernos capaces de calumniar, ni difamar á respetables sacerdotes, ni á persona alguna, como afirma entre otras groserías semejantes el comunicante anónimo y por lo mismo extrañamos que escritos, que envuelven inculpaciones gravísimas contra personas determinadas, sean admitidos por EL TRADICIONALISTA, no viniendo autorizados por ninguna firma ó pseudónimo conodido.

3.º Que lejos de sentir animosidad ni aversión contra nadie, brindamos á todos, incluso á nuestros mayores enemigos, con nuestra más sincera amistad, dispuestos á volverles bien por mal; y en prueba de esto y á pesar de ser denunciante el infeliz escrito admitido en las páginas de EL TRADICIONALISTA perdonamos de corazón al pobre diablo que lo ha escrito.

4.º Que ninguna autoridad tenemos nosotros para que cese ningún periódico, así como tampoco la tenemos para imponer un poco de sensatez y juicio á muchos que á semejanza del comunicante desconocido laboran desde la sombra para el desprestigio de las personas honradas.

Joaquín Coromina

Martirián Butiñá

DE BAÑOLAS

CARTA ABIERTA

II

Sres. D. Joaquín Coromina D. Martirián Butiñá.

Queridos amigos: En el n.º 14 del *Diario de Gerona* he leído un escrito descortés y apasionado, autorizado por vuestras firmas, en el que después de incurrir en los mismos defectos que censurais, pretendéis sacudir los cargos que os hice en la carta que os dirigí el domingo último desde las columnas de EL TRADICIONALISTA. Ignoro el efecto que vuestro comunicado habrá producido en los otros lectores, por lo que á mi toca puedo aseguraros que no me habeis convenido poco, ni mucho conforme tendré ocasión de probaroslo: antes, sin embargo, voy á responder de los cargos que me haceis, para poder obrar libre de toda trabazón y diatriba.

1.º cargo.—*Que la carta es anónima.* Falso de toda falsedad: el pseudónimo es una firma perfectamente admitida en todo periódico, y por lo que se refiere al que yo usé, no quiero haceros la ofensa de creeros tan romos que no adivinaseis el autor (como sé que lo hicisteis) habiéndoos advertido de mis intenciones de publicar un escrito dirigido á vosotros mismos si el periódico continuaba insultándome directa ó indirectamente y vosotros no lo desautorizabais como lo habian hecho todos mis amigos del Círculo de Católicos (del cual erais socios al comenzar toda esta perturbación); sabiendo que así como no me gusta meterme en lo que no me importa, tampoco me gusta que se ocupen de mí los que nada han de importarles mis acciones; sabiendo, además, que no me gusta prometer lo que luego no he de cumplir; que no puse el menor empeño en ocultar mi estilo, que revelé este *gran secreto* por lo menos á veinticinco personas, y finalmente que si os convenia saber quien era el «Socio del Círculo» podíais preguntarlo á los redactores de EL TRADICIONALISTA que os lo hubieran dicho. Si usé pseudónimo fué para no avergonzaros al ver mi nombre frente al vuestro por haber permitido que sin la menor protesta un periódico local amparándose en vuestra amistad me insultase y para poder suspender mi argumentación en cuanto cesara la campaña del *Bañolas* (que era el único fin que yo perseguía) alusiva á respetables sacerdotes y otras personas católicas, aun cuando no hubiese yo probado por completo mis asertos. Si apesar de ello no podéis atinar en quien sea el autor de la carta abierta, tengo el gusto de ofreceros mi casa en la calle de San Antonio, n.º 16. Podíais por lo tanto ahorraros las injurias que me dirigisteis por la *cobardía* (?) de ocultar el nombre y la calumnia encubierta de atribuir hojas anónimas á quien nunca ha ocultado la cara.

2.º cargo. *Que os injuriaba.*—De la misma manera que confundisteis el anónimo con el pseudónimo, habeis confundido la injuria con la sátira. Me duraba todavía el buen humor que nos habian proporcionado unas hojas sueltas que nos prometían hacernos destornillar de risa á costa de ciertos personajes de cierta comedia, se me corrió la pluma y me reí un poco á costa de otros persona-

jos de otra comedia; esto es lo que pasó y *pax vobis*.

Podéis, pues, dormir tranquilos en lo de las injurias (que retiraría en el acto si había alguna) puesto que nadie las vió, sino vuestra obcecación en estos asuntos: el que deberiais creer que os insulta todos los domingos es el *Bañolas* insertando, después de haber ridiculizado más ó menos solapadamente á virtuosos sacerdotes «nuestro querido amigo don Joaquín Coromina», «nuestro buen amigo don Martirián Butiñá» y frases por el estilo.

Y 3.º cargo. *Que mi escrito es denunciable.*—Efectivamente, todos lo son; hasta la Biblia; lo difícil está en que el Juez haga caso de la denuncia. Por lo demás, mi carta la he comentado con tres ó cuatro abogados y ninguno ha sabido ver las alimañas que habeis soñado.

Hechas estas aclaraciones, voy á contestar á vuestras palabras de que «nada teneis que ver con el periódico *Bañolas*», recordándoos que en los ocho meses que lleva de existencia es la primera vez que habeis públicamente tal declaración, por cuyo motivo la gente ha venido creyéndolo al revés, ya que si no teniais participación en el semanario, habeis tenido la desgracia de que se os conjurasen los hechos de tal manera que han hecho creer al público todo lo contrario. El asunto es largo y como temo molestar la paciencia de mis lectores lo dejaré para otra carta que (Dios mediante) publicaré en EL TRADICIONALISTA, en la que espero dejar perfectamente probada vuestra intervención en el *Bañolas*.

Por último, cerrais la carta brindándome vuestra amistad. Encabezo la mía aceptándola; os ofrezco, luego, mi casa, que siempre ha estado abierta, para vosotros, y debo añadir ahora, que por dolorosa experiencia os consta que se perdonar y hasta olvidar ofensas públicas gravísimas; pero esto no me impide advertiros que con vuestro comportamiento *en este asunto* habeis faltado no solo á mi amistad particular, sino á la que os unia con las personas más directamente insultadas y calumniadas por el periódico, quienes varias veces os pidieron por favor que protestaseis públicamente de los insultos y calumnias que se les dirigian, á lo que os negasteis con una tenacidad digna de mejor causa, postergando, así dicha amistad que menospreciabais á la de Trullás, que defendiais á todo trance; y no es que los señores que os visitaron os exigieran que rompíeis las relaciones amistosas que teniais con el periódista policromático, no: vosotros podíais continuar mimándole como antes, pagarle, si queríais los gastos que ocasiona una temporada balnearia en Archena y hasta, si os placía, podíais nombrarle heredero de confianza ó cajero de vuestras casas; lo que no podíais, lo que no debíais hacer, es negaros á complacerles en un favor tan legítimo, como era el de apoyarles en defenderse de injurias y calumnias, que hubieran pesado sobre su cabeza si de ellas no hubiesen protestado, del mismo modo que pesa públicamente sobre vuestro nombre, el baldón de complicidad con tan insolente campaña, interin no protesteis públicamente (como de corazón deseo) de mis afirmaciones, que son el verdadero reflejo de la opinión general de los convecinos.

Y termino recordándoos que an-

tes de llegar á este terreno os he hablado varias veces del asunto y siempre me habeis despedido con paños calientes, por lo cual ha sido preciso discutirlo en público, sin que luego de aclaradas las cosas, me cueste el menor esfuerzo, cumplir como debo, los deberes que el catolicismo me impone referentes á las personas.

Queda siempre vuestro afectísimo amigo

UN SOCIO DEL CÍRCULO.

Bañolas 19 de Enero de 1907.

NOTICIAS

SANTORAL.—Día 20 Dom. El Santísimo Nombre de Jesús. Stos. Fabián papa y Sebastián mrs.—Día 21 Lun. S. Fructuoso ob. y mr. y Sta. Inés vg. y mr.—Día 22 Martes Stos. Vicente español y Anastasio. mrs.—Día 23 Miér. S. Ildefonso arzobispo de Toledo y Sta. Emérenciana vg. y mr.

CUARENTA HORAS

Se hallan en la Iglesia del Hospital. Las horas de exposición son: de las 8 á las 11 y media de la mañana y de las 4 á las 6 de la tarde. Los domingos por la mañana se reservará á las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprana.

El tiempo.—Durante toda la semana hemos disfrutado de un tiempo magnífico, brillando el sol con todo su esplendor; mas las noches y madrugadas han sido verdaderamente de Enero, pues las heladas y escarchas se sucedían casi sin interrupción, descendiendo el termómetro á 3 y 4 grados bajo cero.

La presión admosférica se ha sostenido muy alta, señalando el barómetro, el viernes, 776 mm. (0° y al nivel del mar). Probablemente dicha altura barométrica será la mayor de este invierno, coincidiendo con un mínimo térmico muy pronunciado. Ultimamente ha descendido algo.

La humedad se ha mantenido superior á la media normal.

Mensaje.—En el número próximo insertaremos el Mensaje que las señoras católicas de esta capital elevan á D. Alfonso XIII, protestando contra el proyecto de ley de Asociaciones. Sentimos no poderlo verificar hoy por exceso de original.

Florista.—Confección de hermosas flores á precio sumamente módico. Darán razón en la redacción de este periódico.

Sepelio.—Ayer se verificó el sepelio del cadáver de D.^a Engracia de Ciurana, viuda de Puig de Marcillo.

Reciba su familia nuestro sentido pésame.

Interinidad.—El diputado provincial D. Luis de Prat y Ros se ha encargado interinamente del Gobierno civil de esta provincia hasta que tome posesión el nuevo gobernador D. Rufino Bertrán que hasta el presente desempeñaba igual cargo en Orense.

Asalto de una redacción.—Con motivo de un artículo publicado en el último número extraordinario de *La Tralla* el jueves por la tarde fué asaltada la redacción de dicho periódico por un grupo compuesto de unos 100 hombres, quienes promovieron un escándalo, rompiendo los cristales y quemando el rótulo del balcón en medio de la calle.

Nombramiento eclesiástico.—El Rdo. D. Juan Tomás y Furtiá de Figueras ha sido nombrado ecónomo de beneficio de la escolapiada de Vilabertrán para cubrir la vacante producida por el cese en dicho cargo del Licdo. D. José Jordá y Durán Pbro.

De Olot.—Hace algunos días que nuestro amigo y corresponsal en Olot el director de *El Deber*, Juan Carbó, presentó unas denuncias contra el Juez de Primera Instancia de aquella villa.

Ayer recibimos la noticia que el propio Juez había decretado la prisión del Sr. Carbó, quien fué conducido á la carcel en tal forma que ha indignado á todo el vecindario.

Ignoramos los motivos de la resolución judicial y esperamos poseer noticias detalladas para volver sobre el asunto.

Por de pronto reciba el amigo y compañero Sr. Carbó la expresión de nuestro sentimiento por la contrariedad que le alcanza.

De Bañolas.—Algunos suscritores de aquella villa nos ruegan hagamos público su absoluta conformidad con la carta publicada en nuestra edición del domingo último firmada por «Un socio del Círculo» y que hagamos constar su protesta por los términos poco atentos con que han contestado á la misma, D. Martirián Butiña y D. Joaquin Comina.

Nombramiento.—Ha sido nombrado ayudante de campo del general de división D. Higinio de Rivera y Sampere gobernador militar de esta plaza, el capitán de infantería D. Guillermo Iturmendi Biosca.

Aviso.—Hoy á las cinco y media de la tarde tendrá lugar en el local del «Centre Catalanista» la Junta de constitución de la nueva entidad «Agrupació Catòlich-nacionalista».

* * *—En nuestro número próximo daremos cuenta detallada de la cuestión surgida entre unos oficiales de esta guarnición y nuestro director con motivo de los sueltos publicados en estas columnas con los epígrafes *¿Es correcto?* y *Con motivo de un suelto*.

Folleto.—El ilustrado Obispo de Vich Dr. Torras y Bages ha publicado un interesante folleto de candente actualidad titulado. «*Los excesos del Estado.*—*A los liberales de buena fé.*»

Adelante.—Es altamente consolador el movimiento hacia Roma de todos los cristianos del mundo.

Al presente 20.000 búlgaros piden abrazar el catolicismo.

A Barcelona.—Hoy saldrán de esta ciudad para Barcelona muchísimas personas para asistir al grandioso meeting católico que debe verificarse en Las Arenas.

Conferencia.—Se ha inaugurado en Barcelona la Academia de Estudios Filosóficos, que tiene por objeto, desarrollar en forma de conferencias que se darán semanalmente importantes temas filosóficos, artísticos y sociales.

Entre los disertantes, figura el nombre de nuestro amigo el ilustrado catedrático de este Seminario Conciliar, Dr. D. José Pou y Batlle quien desarrollará el siguiente tema: «*La llibertat, sos defensors y detractors.*»

Ejercicios.—Hoy empezarán, ba-

jo la dirección del P. Valentín Torras S. J., los Ejercicios espirituales que la Congregación Mariana de señoras instalada en el altar de la Sagrada Familia de la Iglesia del Sgdo. Corazón celebra reglamentariamente.

A las 6 de la tarde tendrá lugar el acto preparatorio.

Los actos de los demás días se regirán por el orden siguiente:

A las 6 de la mañana misa, con lectura.—Meditación.—A las 10 misa.—Meditación.—Por la tarde á las 5 y media, lectura.—Plática.—Rosario.—Meditación.

Día 27 por la mañana á las 6 y á las 8 misa de Comunión general.—Por la tarde se cantará el Trisagio mariano, seguidamente el sermón terminándose con la bendición papal.

¡Como en España!—En Stuttgart han sido condenados á cuatro meses de arresto, en una fortaleza, mister Edler, gerente del teatro Real de dicha población, y Mr. Pilper, periodista, que recientemente se habían batido en duelo á pistola y á pesar de que ambos salieron ilesos.

Defunción.—Ha fallecido en su residencia de Guernica nuestro dignísimo correligionario D. Joaquín de Arana y Belausteguí, ex-diputado á Cortes por el distrito de Azpeitia.

Había puesto su excepcional talento, su voluntad vigorosa al servicio de nuestra Causa y ha muerto como católico fervoroso con todos los auxilios de la Religión.

Era abogado de prestigio en Vizcaya donde deja un vacío inllenable.

Reciba su muy distinguida familia nuestro pésame, al par que suplicamos á nuestros lectores una oración por el alma del difunto (R. I. P.)

Reunión.—El próximo domingo se celebrará reunión general en la *Juventud Tradicionalista* de esta capital para proceder á la renovación de cargos de la Junta Directiva y tratar asuntos de verdadero interés para la Sociedad.

El Sr. Gobernador.—La prensa local se viene ocupando del Sr. Gobernador D. Modesto Sanchez Ortíz con motivo de haberle sido admitida la dimisión que del cargo tenía presentada y nombrado para sustituirle D. Rufino Bertrán.

Reconocemos en el Sr. Sanchez Ortíz las cualidades de rectitud é imparcialidad de que ha dado pruebas en el desempeño de su cargo, por lo que sentimos vivamente pérdida la provincia á un digno funcionario.

Nuevo periódico.—Dícese que en breve se publicará en Palafrugell un nuevo periódico titulado *Llibertad*, que será órgano de los catalanistas republicanos de la comarca.

«*Saló Gerió.*»—Para hoy películas nuevas y sumamente interesantes.

A las nueve de la noche sesión escogida en la que se representará la preciosa visión musical *Montanyes de Canigó*.

Inspección.—Sabemos ha sido muy elogiada la conducta del Sr. Alcalde de Celrá D. Pedro Pagáns, de la que hicimos mención en una de nuestras últimas ediciones, ordenando que el veterinario titular de

dicho municipio D. Enrique Lluch, girara visitas de inspección á las vaquerías de aquel pueblo y su término, lo que se está verificando estos días con suma detención y cuidado.

CORRESPONDENCIAS

La Missió á Bordils.—Sr. Director de EL TRADICIONALISTA.

El día 30 del mes passat comensá la Santa Missió á Bordils y á pesar de trovarse els camins plens de neu tot el poble y molts de la comarca concorregueren ab professó a rebre als PP. Missionistes Reverent Aulina Rnt. Marqués y Rnt. Ponsí, dirigintse a la plassa, a hont se dirigi la paraula de Deu a la moltitud, per ser insuficient la Esglessia parroquial.

De peu dret y en mitj de la neu escoltaren ab relligiós silenci el sermó.

Durant els dies feines se celebrá la missió a l' Esglessia: aqueixa era gairebé petita per els nombrosos concurrents. El dia d' any nou s' omplena la plasseta de devant l' Esglessia y els diumenges restants resultant ja insuficients la plassa grant, de l' inmensa gentada s' escampava pels carrers que hi donen entrada.

El dia de *perdó*, desemberassant l' Esglesia de banes, molta gent tingué de quedarse a fora el temple.

Invitat atentment per una comissió composta d' autoritats y vebins del poble, el M. I. S. Vicari Capítular Dr. Matas, assistí als actes de la vigília de la conclusió donant la sagrada Comunió a moltitud de fiels y portant el Santíssim en la professó que resultá lluhidíssima.

En un altar provisional a la plassa fou colocada la Custodia fentse allavors el sermó de despido, acavantse ab un ¡Visca Jesús! que fou contestat per tothom.

Es digne del major elogi el Soma- tent que acompanya en tots els actes al Santíssim.

¡ L' Orquesta qn' havia pres part en tots els actes obsequiá ab una serenata als P. P. Missionistes y al M. I. Vicari Capítular.

Durant les comunións se repartiren més de 1000 llibres recorts de missió, á més dels objectes relligiosos que no n' hi hagué soficients per tanta gentada.

Els sacerdots de Juyá, Mollet, Sant Martí, Celrá, Flassá, Sant Jordi y els Angels mereixen un aplaudiment per la moltitud de feligresos que hi acompanyaren á oír la divina paraula.

No dubto que ab aquestes manifestacions de fé cada dia en augment durant els dies de missió serà de satisfacció als eloquents PP. Missionistes que la dirigiren y Bordils y sa comarca en guardarà grat recort.

Sentho no poder esser tant escents com se mereix l' importancia d' aquets actes y s' ofereix de V. aff. S. S.

EL CORRESPONSAL.

Bordils, 15 de Janer de 1907.

¡¡FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénic

PAPER JORDÁ

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

LENCERIA LA CONFIANZA

DE LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

Pedid en todas partes los chocolates

EL LAGO

—DE—

TREMOLEDA Y BASSOLS

Recomendado por contener químicamente puros los componentes de su abricación

Ventas al por mayor y menor

Despacho Central: Aurora 32

= BAÑOLAS =

Hotel Peninsular

Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

a cargo de

D. JUAN NICOLÁS

Casa de completa confianza para Rdos. Sacerdotes.—Servicio esmerado.—Precios económicos.

BIBLIOTECA "PATRIA,"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

Precio de cada ejemplar 1 peseta

Pidanse en la librería de J. Franquet—Gerona

Banco Vitalicio

= de =

España

Gran Compañía de Seguros sobre la vida

LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA

Capital social. . . . 15.000.000 de Ptas.
Reservas. 20.498.216 " "
Capitales asegurados. . 447.209.151'76 " "
Pagado á los asegurados. 33.700.000 " "

Seguros vida entera, seguros á plazos, mixtos, doblados, de capital y renta dotales, & &

Para los españoles es la más útil, la más garantida y la más oportuna para asegurar, por reunir todas las ventajas de sus similares del extranjero y sin ninguno de sus múltiples é importantes inconvenientes.

REPRESENTANTE EN GERONA

Don Narciso Boada y Guyó

Calle de la Forsa 17, 1.º

Fábrica de Pianos, Armoniums y Organos

—de—

A. COROMINAS

Cambios, Reparaciones, Afinaciones y Accesorios de todas clases.

CATALOGO GRATIS

Princesa 45, 1.º—Barcelona.

OBRAS DE ACTUALIDAD

Mes de Noviembre, por D. Félix Sardá y Salvany, Pbro. Reformas y perfección de la vida á la luz del Purgatorio y por medio de la devoción á las Benditas almas.—Un tomo encuadernado en tela, 1 peseta.

El Devoto del Purgatorio, ó sea Misa y oraciones en favor de las benditas almas, por el R. P. Antonio Donadío, S. J. Contiene además oraciones para recibir los Sacramentos, el Via-Crucis, etc.—Un tomo encuadernado en tela, 1 peseta.

Historia de S. Pascual Bailón, de la Orden de Frailes Menores, Patrono de las Asociaciones Eucarísticas.—Un tomo en 4.º á 3 pesetas, en rústica.

Destino del hombre, por el Abate C. Piat, versión castellana de D. Genaro Gomba Carreño, Catedrático de Filosofía.—3 pesetas en rústica.

La Tradición Catalana, per l' Ilm. Dr. D. Joseph Terras y Bages, Bisbe de Vich.—Segona edició, 6 pesetas en rústica.

De venta en la Librería de J. Franquet y Serra, Platería, 26.—GERONA.

Preparaciones de la Farmacia Carreras

Premiadas con MEDALLA DE ORO en la Exposición permanente de Nápoles el año 1895

Enolaturu restaurador.—Indispensable á los niños para favorecer su crecimiento, á los convalecientes, á las mujeres que crian, á las jóvenes desarregladas, á los neurasténicos, á los escrofulosos, á los tísicos á las personas dedicadas á trabajos mentales, y en todos aquellos casos en que urge combatir la debilidad general y falta de nutrición. Precio, 3 pesetas botella.

Elixir Antireumático.—Cura el dolor reumático por crónico que sea, y la Gota, siendo al mismo tiempo el mejor purgante que pueden usar las personas delicadas. Las personas que sean propensas á los ataques apopléticos (feridura) deben tomar todas las mañanas una copita de este ELIXIR para evitarlos. Precio, 3 pesetas.

Elixir antiherpético.—Es el mejor depurativo conocido para combatir las afecciones herpéticas (brians), pues á más de su reconocida eficacia, tiene las ventajas de ser de sabor agradable y ser completamente inofensivo, pues no contiene arsénico, ni ninguna otra substancia de uso peligroso. Sólo substancias vegetales entran en su composición. Precio, 3 pesetas botella.

Solución de clorhidrofosfato de cal creosotada.—Suple con ventaja á la célebre Solución Pautauberge en las enfermedades de los bronquios y del pulmón: Cura los resfriados, bronquitis y catarros más tenaces, cicatriza las lesiones del pulmón de los tísicos, suprime los sudores nocturnos y los ataques incessantes de tos, que tanto molestan á los enfermos, y devuelve á estos rápidamente la salud! Precio, 2 pesetas botella.

Elixir dentífico.—Conserva, hermosea y tonifica la dentadura; preserva del dolor de muelas, mata la cáries, fortalece las encías, y perfuma el aliento. Precio 2 pesetas frasco.

Depositarios en Gerona Dres. Perez Xifra, Vivas y Murtra.



¡¡FUMADORES!!

Es ja hora que us despreocupen y no donguen crédito a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de variès plantes pectorals contra la tos afeccions del coll, etc. explotant d' aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents.

Si voléu fumar bon paper demanéu PAPER CARLETS.

Premiat en l' exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - Barcelona

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.
Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé tónicos.
Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.
Esencia febrífuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.
Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.
Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.
Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.
Elixir anti-diabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.
Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Específicos Nacionales y Extranjeros
Casa especial en Jarabes medicinales dosificadas

L' ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionals, de música.

Reparacions a tota classe d' instruments Plassa de la Constitució, 2.

JUAN JUANOLA

SASTRE

TRAJES A MEDIDA

Gran variedad en géneros de temporada.

Cort-Real, n.º 1.—GERONA.

DE VENTA

en la Administración de EL TRADICIONALISTA

OBRAS DE

D. MANUEL POLO Y PEYROLÓN

Folleto de propaganda antiliberal, á 10 céntimos el ejemplar.

PACORRO

Novela de costumbres serranas.

Un tomo elegantemente impreso, con cubierta á tres tintas y el retrato del autor.

Se vende á una peseta el ejemplar.

EL GUERRILLERO

Novela tejida con retazos de la historia militar carlista.

Consta de unas 300 páginas elegantemente impresas, con cubiertas de papel lanilla, y al precio de 2 pesetas.

Alfileres de corbata, simbolo de Cataluña carlista. Plata oxidada 3 pesetas una. Plata esmaltada 5 pesetas una.

Sellos de D. Carlos á 25 cént. la docena

Oleografías de D. Carlos á 5 ptas. una.

Fotografías de D. Carlos á 50 cént. una.

Folleto conteniendo los discursos de don Juan Vázquez de Mella, con el retrato del insigne tribuno, á 25 cént. uno.

ARMERÍA

—DE—

Cayetano Carbó

Platería—30—Esquina.

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, uso de armas y de pesca.

Asimismo encontrarán un buen surtido de escopetas de todas clases, central de dos tiros y enganche entre gatillos, de palanca al guardamonte, fouché de dos tiros, palanca arriba, guardamonte de un tiro y de bastón.

Revólveres de todas clases.—Pólvora legítima, inglesa superior.—Reclamos para Toros del Tit, Perdices, Tórtolas y Codornices.